



Relevé trimestriel des états financiers

Caisse centrale d'épargne et de crédit

Document confidentiel une fois rempli

Veuillez retourner un exemplaire du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veuillez corriger le nom et l'adresse s'il y a lieu

RENSEIGNEMENTS

AUTORISATION

"Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire."

BUT

Les données que vous fournirez seront utilisées à la préparation des états financiers du secteur des finances du Canada. Ces états financiers serviront également à la préparation des comptes économiques nationaux.

CONFIDENTIALITÉ

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise ou une institution sans que celle-ci en ait donnée l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

INSTRUCTIONS

- Les sommes doivent être déclarées en milliers de dollars canadiens.
- Cette déclaration ne doit porter que sur les activités canadiennes uniquement. Veuillez exclure les succursales, filiales et sociétés affiliées étrangères.

- Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.

DÉFINITIONS

L'expression "société mère, filiales et sociétés affiliées" désigne ici la société mère, les filiales et les sociétés affiliées non consolidées; les sièges sociaux, les succursales et les divisions; les coentreprises et les sociétés de personnes; les administrateurs, les cadres et les actionnaires. Les sociétés affiliées sont des entreprises qui sont contrôlées effectivement ou celles dont les activités sont sensiblement influencées par l'entité déclarante ou d'un groupe de propriétaires communs.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Veuillez vous reporter au guide des statistiques financières ou contacter:

Division des opérations et de l'intégration
Statistique Canada
Ottawa, Canada
K1A 0T6

Téléphone: (877) 898-6686
Fax: (800) 552-4428

UNITÉ DÉCLARANTE

1. Cette déclaration porte sur (cochez une seule réponse):

- une société unique
- une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)
- une famille consolidée de sociétés
- autres (préciser)

2. L'entité déclarante a-t-elle des placements dans des sociétés de personnes ou des coentreprises?

- Oui Non

3. L'entité déclarante a-t-elle acheté ou vendu des entreprises au cours de la période de déclaration courante qui pourraient affecter l'actif ou les recettes de plus de 10%?

- Oui Non

- Veuillez vérifier le profil annexé des entités couvertes dans ce questionnaire, corrigez-le au besoin, et retourner le document avec le questionnaire rempli.

- Veuillez expliquer toute modification importante de la comptabilité ou de la base de déclaration susceptible de modifier la comparaison de cette déclaration avec celle du trimestre précédent.

Ce relevé porte sur la période allant de:

mois 2 0

À mois 2 0

Responsable de la société avec qui communiquer au sujet de ce relevé (Ecrire en lettres moulées)

Position

Signature

Numéro de téléphone
()Numéro de télécopieur
()

Date

Courriel

RÉSERVÉ À STATISTIQUE CANADA

Reçu le:

Saisi le:

Analysé le:

Contrôlé le:

SECTION A - BILAN

ACTIF		\$ milliers
1.	Encaisse et dépôts à vue (exclure les dépôts à terme qui sont encaissables sur demande - poste 2, et les dépôts de fonds de stabilisations - poste 14)	
1.1	Encaisse et dépôts à vue en monnaie canadienne dans les succursales de banques à charte au Canada	11110
1.2	Dépôt à vue en monnaie canadienne dans des locales	11120
1.8	Autres dépôts à vue en dollars canadiens	11180
1.9	Dépôts à vue en devises étrangères	11200
2.	Dépôt à terme (y compris les billets à terme au porteur, les dépôts swaps et les recettes sous forme de dépôts, les certificats, les obligations garanties et non garanties et les titres semblables)	
2.1	Caisses locales d'épargne et de crédit	111610
2.2	En monnaie canadienne	111631
2.2.1	De succursales de banques à charte au Canada	111638
2.2.9	D'autres institutions (exclure les sommes signalées au poste 2.1)	111680
2.9	En devise étrangères (exclure les sommes signalées au poste 2.1)	111800
3.	Postes en transit (nets)	12100
4.	Comptes débiteurs et revenus accumulés (avant déduction de la provision pour créances douteuses; y compris les intérêts et dividendes à recevoir; exclure les sommes dues de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées - poste 5.3)	12800 ()
4.9	Moins: Provision pour créances douteuses	
5.	Placements dans, et créances sur, la société mère, les filiales et les sociétés affiliées (avant déduction de la provision pour pertes - poste 19)	
5.1	Coût des actions	14110
5.1.1	Sociétés canadiennes	14120
5.1.2	Sociétés étrangères	14200
5.2	Bénéfices accumulés moins dividendes reçus (à n'utiliser qu'avec la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation dans le cas des filiales et sociétés affiliées non consolidées)	14310
5.3	Prêts, avances, hypothèques, billets, obligations et autres créances	14320
5.3.1	Sociétés canadiennes, cadres et actionnaires	
5.3.2	Sociétés étrangères, cadres et actionnaires	
6.	Placements canadiens – Sociétés non affiliées, au coût amorti (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes – poste 19)	
6.1	Bons du Trésor du Canada	15110
6.2	Acceptations bancaires, effets de financement et autres effets à court terme (avec une échéance originale inférieure à un an; y compris ici les bons et billets à court terme des administrations provinciales et municipales)	15120
6.3	Obligations du gouvernement du Canada	15130
6.4	Obligations des administrations provinciales et municipales (exclure les bons et billets à court terme – poste 6.2)	
6.4.1	Obligations des administrations provinciales	15141
6.4.2	Obligations des administrations municipales	15142
6.5	Obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties (y compris les obligations hypothécaires; exclure les effets à court terme – poste 6.2)	15150
6.6	Actions des caisses locales d'épargne et de crédit	15161
6.7	Actions de sociétés et de coopératives (autres que celles du poste 6.6; y compris les bons de souscription et les options d'actions)	15168
6.9	Autres placements canadiens (inclure les métaux précieux, les certificats d'or et d'argent, les options se rapportant à des produits, etc.)	15180
7.	Placements étrangers – Sociétés non affiliées, au coût amorti (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes – poste 19; déclarer les dépôts à terme au poste 2)	15200
8.	Prêts hypothécaires et accords de vente aux sociétés non affiliées (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes – voir poste 19; exclure les intérêts accumulés - poste 4)	
8.1	Garantis par des propriétés au Canada	
8.1.1	Résidentielles	16110
8.1.2	Non résidentielles	16120
8.2	Garantis par des propriétés à l'extérieur du Canada	16200
9.	Prêts, autres que les prêts hypothécaires, aux société non affiliées (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes – voir poste 19; y compris les découverts des comptes des membres; exclure les intérêts accumulés - poste 4)	
9.1	À des particuliers, entreprises non constituées en sociétés de capitaux et établissements sans but lucratif	
9.1.1	À des particuliers pour l'achat de biens de consommation	17110
9.1.9	Autres	17180
9.2	Autres caisses locales d'épargne et de crédit	17310
9.3	Aux centrales, ligues, fédérations, etc	17320
9.4	Aux sociétés et entreprises coopératives autres que les caisses d'épargne et de crédit	17400

SECTION A - BILAN - suite

01 Date du bilan

 année mois jour

	ACTIF - fin	\$ milliers
9.9	Autres prêts	17800
11.	Actifs repris pour défaut de paiement détenus en vue de la vente (y compris l'acquisition de propriétés par saisie)	18100
12.	Immobilisations (y compris l'immobilier et la location de terrains, les machines, le matériel, les bâtiments, etc. pour utilisation propre ou location; avant déduction de la dépréciation accumulée et des charges)	18310
12.9	Moins: Dépréciation accumulée des immobilisations	18350 ()
13.	Actifs incorporels (net de l'amortissement accumulé)	19100
14.	Dépôts de fonds de stabilisation	19820
18.	Autres éléments d'actif	19880
19.	Moins: Provisions et allocations accumulées pour pertes sur placements, prêts et autres éléments d'actif, imputées aux dépenses	19810 ()
20.	TOTAL DE L'ACTIF	10000
	PASSIF	
21.	Passif-dépôts (inclure les dépôts à vue, à préavis et à terme; exclure les découverts des comptes des membres - poste 9)	
21.1	Dépôts des caisses locales d'épargne et de crédit	21100
21.9	Autres dépôts	21800
22.	Comptes créditeurs et exigibilités courues (signaler les sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées au poste 24)	22100
23.	Impôts sur le revenu exigibles (déclarer les impôts sur le revenu recouvrables au poste 4)	23000
24.	Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées (y compris les comptes créditeurs, les effets, les emprunts, les hypothèques et les obligations)	
24.1	Au Canada	24100
24.2	À l'extérieur du Canada	24200
25.	Emprunts – Sociétés non affiliées	
25.1	Emprunts et découverts (exclure les emprunts hypothécaires – poste 25.3)	
25.1.1	Des caisses locales d'épargne et de crédit	25120
25.1.2	Des succursales de banques à charte au Canada	25110
25.1.9	Autres	25180
25.2	Billets à ordre à payer (exclure la société mère, les filiales et les sociétés affiliées - poste 24)	25300
25.3	Emprunts hypothécaires (exclure la société mère, les filiales et les sociétés affiliées - poste 24)	25500
25.4	Obligations garanties et non garanties (inclure seulement les titres d'emprunt offerts comme placements privés et publics; y compris les obligations hypothécaires; exclure les billets à ordre - poste 25.2)	25400
30.	Impôts sur le revenu reportés	27000
38.	Intérêts minoritaires dans les filiales consolidées dans ce rapport	28000
39.	Autres éléments de passif	29000
40.	TOTAL DU PASSIF	20000
	AVOIR DES SOCIÉTAIRES	
41.	Capital social	
41.1	Détenu par les caisses locales d'épargne et de crédit	31310
41.2	Autres	31380
42.	Plus-value (moins-value) constatée par expertise	34000
43.	Fonds de réserve, y compris les réserves générales, garanties et autres	35100
49.	Bénéfices non répartis	35200
50.	TOTAL DE L'AVOIR DES SOCIÉTAIRES	30000
60.	TOTAL DU PASSIF ET DE L' AVOIR DES SOCIÉTAIRES	39000

QUESTION SUPPLÉMENTAIRES - BILAN

01 Date du bilan

 année mois jour

61.	Passif – dépôts	\$ milliers
61.1	Dépôts à vue ou d'épargne	63110
61.1.1	Comptes-chèques	
61.1.2	Autres	63120
61.2	Dépôts à terme	63200
62.	TOTAL (devrait être égal à la somme des postes 21.1 et 21.9)	63000
63.	Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées (poste 24)	
	(i) dettes portant intérêt	61405
	(ii) dettes ne portant pas intérêt	61407

SECTION B - ÉTAT DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

02 Période couverte
 De
 03 À
 année mois jour

66.	Bénéfices non répartis, solde d'ouverture	\$ milliers
	AJOUTER (DÉDUIRE):	
67.	Bénéfices nets (pertes nettes) pour la période observée (à reporter du poste 98)	38100
68.	Transferts provenant (vers) d'autres comptes (ex. capital social, réserves)	38200
69.	Autres additions (déductions) – Veuillez préciser les postes importants	38400
	38700
	
	DÉDUIRE:	
70.	Dividendes déclarés	
70.1.	Dividendes sur parts sociales	38820
70.9.	Intérêts (ristournes) et intérêts additionnels sur les dépôts d'épargne (non inclus au poste 89.5)	38830
80.	BÉNÉFICES NON RÉPARTIS, SOLDE DE CLÔTURE (DEVRAIT ÊTRE ÉGAL AU POSTE 49)	38000

POUR information

SECTION C - ÉTAT DES RÉSULTATS

02 De Période couverte
03 Année Mois Jour

\$milliers

	REVENUS (moins la taxe sur les produits et services)	
81.	Revenus d'intérêt de sources canadiennes (y compris l'amortissement des escomptes et des primes sur placements; signaler les intérêts de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées au poste 81.4)	
81.1	Obligations garanties et non garanties, et effets	45100
81.2	Hypothèques	45200
81.3	Prêts à la consommation	45300
81.4	Autres	45800
82.	Revenus d'intérêt de sources étrangères (y compris l'amortissement des escomptes et des primes sur placements)	47200
83.	Dividendes (exclure les dividendes d'assurance - poste 85 - et les dividendes de sociétés déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation)	
83.1	De sociétés canadiennes	46000
83.2	De sociétés étrangères	47100
84.	Gains (pertes) sur la vente d'éléments d'actif (avant impôts sur le revenu; déclarer les articles extraordinaires au poste 97.3; remplir également l'annexe supplémentaire A)	48000
85.	Autres revenus	49000
86.	TOTAL DES REVENUS	40000
	DÉPENSES	
87.	Dépréciation	
87.1	Dépréciation des bâtiments	52120
87.2	Dépréciation de la machinerie et de l'outillage	52130
88.	Amortissement	
88.1	Éléments d'actif incorporel	52310
88.2	Charges comptabilisées d'avance	52320
88.3	Autres (exclure l'amortissement de prime/escompte sur les prêts hypothécaires, obligations et autres placements – poste 81 ou poste 82) – veuillez préciser les postes importants	52380
89.	Frais d'intérêt (déclarer les intérêts payés à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées au poste 89.5)	
89.1	Hypothèques	53120
89.2	Dépôts à vue et à préavis	53210
89.3	Dépôts à terme	53220
89.4	Obligations garanties et non garanties, et effets	53110
89.5	Autres (y compris les ristournes, les intérêts additionnels sur les dépôts)	53130
90.	Autres dépenses	
90.1	Provision pour pertes sur prêts	55870
90.2	Autres	55880
91.	TOTAL DES DÉPENSES	50000
92.	Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères (réalisés et non réalisés; y compris l'amortissement pour les gains (pertes) sur les opérations de change de l'actif et du passif monétaire; remplir également l'Annexe supplémentaire A)	56100
93.	Radiations et ajustements de la valeur, non classés comme extraordinaires (signaler les articles extraordinaires au poste 97.3; remplir également l'Annexe supplémentaire A)	56200
94.	Bénéfices (pertes) avant impôts sur le revenu	58460
95.	Impôts sur le revenu canadien	
95.1	Exigibles	57100
95.2	Reportés	57200
96.	Bénéfices (pertes) après impôts sur le revenu	58470
97.	Autres gain (pertes)	
97.1	Part des bénéfices nets des filiales, sociétés affiliées, entreprises en participation et sociétés de personnes non consolidées (à utiliser seulement si les placements sont déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation)	58100
97.2	Part des actionnaires minoritaires des bénéfices nets (pertes nettes) des filiales et des sociétés affiliées consolidées dans la présente déclaration	58200
97.3	Gains (pertes) extraordinaires (réalisés et non réalisés; net des impôts sur le revenu; remplir également l'Annexe supplémentaire A)	58300
98.	BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES) (REPORTER AU POSTE 67)	58480

QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES – ÉTAT DES RÉSULTATS

02 De Période couverte
03 À année mois jour

A.	Dividendes reçus des sociétés, déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et crédités au compte de placement:		\$ milliers
	Canadiens		75100
	Étrangers		75200
B.	Revenus, dépenses, gains/pertes exceptionnels découlant des activités permanentes (déclarés à l'état des résultats)		74700
C.	Frais d'intérêt sur les dettes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées (déclarés au poste 89.5)		74100
D.	Veuillez indiquer le nombre moyen de salariés pour la période de déclaration		80003
E.	Votre entreprise obtient-elle des revenus provenant de transactions entre divisions ou sociétés qui sont éliminés au moment de la consolidation des comptes?	► <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (Si oui précisez)	Montant total des ventes entre unité (en milliers de dollars) 40012

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A: RÉPARTITION DES GAINS (PERTES) RÉALISÉS ET NON RÉALISÉS ET DES RÉÉVALUATIONS (DÉVALUATIONS) – les numéros des articles correspondent aux postes du bilan

5.	Placements dans, et créances sur, la société mère, les filiales et les sociétés affiliées	\$ milliers
	Coût des actions	
	Sociétés canadiennes	81211
	Sociétés étrangères	81212
	Prêts, avances, hypothèques, billets, obligations et autres créances	81221
	Sociétés canadiennes, cadres et actionnaires	81222
	Sociétés étrangères, cadres et actionnaires	
	Placements canadiens	81310
	Obligations du gouvernement du Canada	81321
	Obligations des administrations provinciales	81322
6.	Obligations des administrations municipales	81330
	Obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties	81341
	Parts des caisses locales d'épargne et de crédit	81348
	Actions de sociétés et de coopératives	81380
	Autres placements canadiens	81400
	Placements étrangers	
	Prêts hypothécaires	
	Garantis par des propriétés au Canada	81511
	Résidentielles	81516
	Non résidentielles	81520
7.	Garantis par des propriétés à l'extérieur du Canada	
	Prêts, autres que les prêts hypothécaires	
	À des particuliers, entreprises non constituées en sociétés de capitaux et établissements sans but lucratif	81611
	À des particuliers pour l'achat de biens de consommation	81618
	Autres	81631
	Aux caisses locales d'épargne et de crédit	81632
	Aux centrales, ligues, fédérations	81640
	Aux sociétés et aux coopératives	81680
	Autres	81800
	Autres éléments de l'actif et du passif (veuillez préciser les principaux postes)	
	Total (doit être égal à la somme des postes 84, 92, 93 et 97.3)	81000

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE B: AJUSTEMENTS DE LA FIN DE L'EXERCICE ET POUR L'EXERCICE ANTERIEUR

Si cette déclaration couvre votre quatrième trimestre fiscal et que les revenus et dépenses déclarés incluent les ajustements de la fin de l'exercice (par exemple, ajustements des estimations préliminaires aux données financières réelles ou les régularisations de la fin de l'exercice non inscrites dans les états financiers périodiques)

ou

Si cette déclaration inclut les ajustements se rapportant aux bénéfices non répartis pour les activités de l'exercice précédent; par exemple, les ajustements de la fin de l'exercice précédent inscrits après que la déclaration du quatrième trimestre ait été préparée:

VEUILLEZ SPÉCIFIER CI-DESSOUS LES COMPTES DE REVENU OU DE DÉPENSE AFFECTÉS PAR LES AJUSTEMENTS ET LES MONTANTS D'AUGMENTATION OU DE DIMINUTION.

Veuillez rapporter seulement les ajustements excédant 500 mille dollars.

DESCRIPTION DU COMPTE	NUMÉRO DU COMPTE	AUGMENTATION	DIMINUTION
Milliers de dollars			

Approximativement combien d'heures avez-vous utilisé pour compiler les données et remplir ce questionnaire?

80005

heures